Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1145

11.6.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1145

z 10. júna 2025

o výnimočných podporných opatreniach v sektoroch mlieka a bravčového mäsa v Nemecku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 220 ods. 1 prvý pododsek písm. a),

keďže:

(1) Nemecko 10. januára 2025 potvrdilo a oznámilo výskyt ohniska slintačky a krívačky (ďalej len „ohnisko“) v spolkovej krajine Brandenbursko. Postihnuté druhy boli byvoly vodné (hovädzí dobytok druhu *Bubalus bubalis*).

(2) Nemecko okamžite a účinne prijalo všetky potrebné opatrenia týkajúce sa zdravia zvierat a veterinárne opatrenia požadované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 ([2]) a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ([3]).

(3) Nemecko prijalo predovšetkým kontrolné, monitorovacie a preventívne opatrenia a vymedzilo ochranné pásma a pásma dohľadu (ďalej len „regulované pásma“) podľa vykonávacích rozhodnutí Komisie (EÚ) 2025/87 ([4]), (EÚ) 2025/186 ([5]) a (EÚ) 2025/323 ([6]).

(4) Okrem toho s cieľom zabrániť šíreniu slintačky a krívačky a ďalšiemu narušeniu obchodu v Nemecku a zahraničí Nemecko v príslušných regulovaných pásmach prijalo niekoľko ďalších preventívnych opatrení. Konkrétne spolková krajina Brandenbursko vydala od 10. do 17. januára 2025 všeobecný zákaz („zastavenie“) premiestňovania hovädzieho dobytka, ošípaných, oviec, kôz a ťavovitých na svojom území.

(5) Nemecko informovalo Komisiu, že potrebné opatrenia týkajúce sa zdravia a veterinárne opatrenia, ktoré sa uplatňovali na zamedzenie a potlačenie šírenia choroby, mali vplyv na veľký počet hospodárskych subjektov a že tieto hospodárske subjekty utrpeli straty príjmov, pri ktorých nevzniká nárok na finančný príspevok Únie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 ([7]).

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj).

([3]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/87 z 13. januára 2025 o určitých dočasných núdzových opatreniach v súvislosti so slintačkou a krívačkou v Nemecku (Ú. v. EÚ L, 2025/87, 14.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/87/oj).

([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/186 z 24. januára 2025 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti so slintačkou a krívačkou v Nemecku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/87 (Ú. v. EÚ L, 2025/186, 28.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/186/oj).

([6]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/323 z 11. februára 2025 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti so slintačkou a krívačkou v Nemecku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/186 (Ú. v. EÚ L, 2025/323, 12.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/323/oj).

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Program pre vnútorný trh, konkurencieschopnosť podnikov vrátane malých a stredných podnikov, oblasť rastlín, zvierat, potravín a krmív a európsku štatistiku (Program pre jednotný trh) a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 99/2013, (EÚ) č. 1287/2013, (EÚ) č. 254/2014 a (EÚ) č. 652/2014 (Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj).

(6) V súvislosti s výskytom ohniska z 10. januára 2025 bola Komisii 28. februára 2025 doručená formálna žiadosť Nemecka o čiastočné financovanie určitých výnimočných opatrení podľa článku 220 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

(7) Vykonávanie opatrení týkajúcich sa zdravia zvierat a veterinárnych opatrení uvedených v odôvodneniach 3 a 4 viedlo k strate vyprodukovaného surového mlieka, ktoré nebolo možné dodať z dôvodu obmedzení premiestňovania, a k strate hodnoty ošípaných vo výkrme, ktoré sa z rovnakých dôvodov nemohli zabíjať pri bežnej komerčnej hmotnosti.

(8) V súlade s článkom 220 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 čiastočné financovanie zo strany Únie musí zodpovedať 60 % výdavkov, ktoré vynaložilo na príslušné výnimočné opatrenia na podporu trhu Nemecko. Maximálne množstvá oprávnené na financovanie pri každom výnimočnom opatrení na podporu trhu by mala Komisia stanoviť po preskúmaní žiadosti Nemecka týkajúcej sa ohniska.

(9) S cieľom predísť akémukoľvek riziku nadmernej kompenzácie by mali maximálne sumy a paušálna suma čiastočného financovania vychádzať z technických a ekonomických štúdií alebo účtovných dokladov a mali by byť stanovené na primeranej úrovni pre čo najväčší počet zvierat a na kilogram surového mlieka.

(10) V snahe zabrániť akémukoľvek riziku dvojitého financovania by sa straty vzniknuté prijímateľom nemali kompenzovať zo štátnej pomoci ani z poistenia a čiastočné financovanie zo strany Únie by sa podľa tohto nariadenia malo obmedziť na oprávnené zvieratá a produkty, v prípade ktorých nebol poskytnutý žiadny finančný príspevok Únie podľa nariadenia (EÚ) 2021/690.

(11) Rozsah a trvanie výnimočných opatrení na podporu trhu stanovených v tomto nariadení by sa mali obmedziť na mieru, ktorá je na podporu trhu nevyhnutne potrebná. Výnimočné opatrenia na podporu trhu by sa predovšetkým mali uplatňovať iba na produkciu surového mlieka a bravčového mäsa z chovov nachádzajúcich sa v regulovaných pásmach a na obdobie trvania opatrení týkajúcich sa zdravia zvierat a veterinárnych opatrení stanovených v právnych predpisoch Únie a Nemecka relevantných pre ohnisko.

(12) Aby sa zabezpečila flexibilita v prípade, keď sa počet zvierat a množstvo produktov oprávnených na kompenzáciu líšia od maximálnych počtov stanovených v tomto nariadení, ktoré sa zakladajú na odhadoch, môže sa kompenzácia v rámci určitých limitov prispôsobiť, pokiaľ sa dodrží maximálna suma výdavkov čiastočne financovaných zo strany Únie.

(13) S cieľom zabezpečiť účinnosť tohto výnimočného opatrenia by prijímatelia mali núdzovú finančnú podporu dostať urýchlene. Okrem toho by sa malo zabezpečiť včasné monitorovanie rozpočtu, ako aj aktualizované následné opatrenia a efektívne využívanie poľnohospodárskej rezervy, čím sa maximalizuje jej dostupnosť a zvýši sa schopnosť rýchlo reagovať na vznikajúce krízy. Preto je vhodné stanoviť dátum oprávnenosti pre členské štáty na vyplatenie tejto podpory prijímateľom. Všetky platby uskutočnené po tomto dátume by sa mali považovať za neoprávnené na financovanie zo strany Únie.

(14) Únia by preto mala financovať výdavky, ktoré vznikli Nemecku v rámci tohto výnimočného opatrenia, len ak sa takéto výdavky vynaložia do určitého dátumu oprávnenosti. Podpora určená na toto výnimočné opatrenie by sa preto mala vyplatiť do 30. novembra 2025.

(15) Žiadne platby uskutočnené po 30. novembri 2025 sa za žiadnych okolností nemajú považovať za oprávnené, a preto sa článok 5 ods. 2 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2022/127 ([8]), ktorým sa stanovuje pomerné zníženie mesačných platieb uskutočnených po stanovenom termíne, nemá neuplatňovať.

(16) S cieľom zabezpečiť oprávnenosť a správnosť platieb by Nemecko malo vykonávať kontroly *ex ante*.

(17) S cieľom zaistiť bezodkladné vykonanie opatrení stanovených tomto nariadení v Nemecku by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([8]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/127 zo 7. decembra 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2116 o pravidlá platné pre platobné agentúry a iné orgány, finančné riadenie, schvaľovanie účtov, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 20, 31.1.2022, s. 95, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/127/oj).

(18) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Únia poskytne čiastočné financovanie zodpovedajúce 60 % výdavkov Nemecka na podporu trhu s mliekom a bravčovým mäsom, ktorý bol vážne postihnutý výskytom ohniska slintačky a krívačky, ktoré Nemecko zistilo a oznámilo 10. januára 2025.

Článok 2

1. Výdavky Nemecka sú oprávnené na čiastočné financovanie zo strany Únie iba:

a) na obdobie uplatňovania opatrení týkajúcich sa zdravia zvierat a veterinárnych opatrení stanovených v právnych predpisoch Únie a Nemecka, ktoré sa uvádzajú v prílohe a súvisia s ohniskom, ktoré sa vyskytlo 10. januára 2025, a

b) v prípade tých chovov hovädzieho dobytka a ošípaných, na ktoré sa vzťahujú opatrenia týkajúce sa zdravia zvierat a veterinárne opatrenia a ktoré sa nachádzajú v pásmach stanovených v právnych predpisoch Únie, ktoré sa uvádzajú v prílohe (ďalej len „regulované pásma“), a

c) ak ich Nemecko prijímateľom vyplatilo najneskôr do 30. novembra 2025 a

d) ak sa na zviera alebo produkt v období súvisiacom s výskytom ohniska uvedeným v písmene a) nevyužili žiadne kompenzácie vo forme štátnej pomoci alebo poistenia a neprijal sa na ne žiaden finančný príspevok Únie podľa delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/690.

2. Na financovanie zo strany Únie nie je oprávnený žiaden z výdavkov, ktoré Nemecko zaplatí po 30. novembri 2025, a to bez ohľadu na to, aký podiel budú uvedené výdavky predstavovať.

Článok 3

1. Maximálna výška čiastočného financovania zo strany Únie je 4 769 278 EUR a člení sa takto:

a) v prípade strát súvisiacich s nedodaným surovým mliekom vyrobeným v chovoch v regulovaných pásmach maximálne do 1 574 640 kilogramov mlieka, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0401 20 99;

b) v prípade strát súvisiacich s predĺženými obdobiami chovu a výkrmu ošípaných v regulovaných pásmach maximálne do 120 000 ošípaných, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0103 92 19.

2. Ak množstvo surového mlieka alebo počet zvierat, ktoré sú oprávnené na kompenzáciu, prekročí maximálny počet kilogramov surového mlieka alebo maximálny počet zvierat stanovený v odseku 1, môžu sa výdavky oprávnené na čiastočné financovanie zo strany Únie pre jednotlivé položky upraviť a môžu presiahnuť sumy vyplývajúce z uplatnenia maximálneho počtu na jednotlivú položku za predpokladu, že celková úprava neprekročí 20 % maximálnej výšky výdavkov čiastočne financovaných zo strany Únie uvedených v odseku 1.

Článok 4

Nemecko vykoná administratívne kontroly a kontroly na mieste v súlade s článkami 59 a 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2116 ([9]).

Nemecko overí najmä:

a) oprávnenosť žiadateľa, ktorý predkladá žiadosť o podporu;

b) v prípade každého oprávneného žiadateľa: oprávnenosť, množstvo a hodnotu skutočnej straty produkcie;

c) to, že žiadnemu oprávnenému žiadateľovi nebolo poskytnuté financovanie z iných zdrojov na kompenzáciu strát uvedených v článku 2 tohto nariadenia.

Oprávneným žiadateľom, u ktorých sa skončili administratívne kontroly, sa môže vyplatiť pomoc bez toho, aby sa čakalo na skončenie všetkých kontrol, a to najmä kontrol vybraných žiadateľov, u ktorých sa majú vykonať kontroly na mieste. Všetky kontroly na mieste sa však vykonajú najneskôr šesť mesiacov po uskutočnení platieb.

V prípadoch, keď sa oprávnenosť žiadateľa nepotvrdí, sa pomoc musí vrátiť a uplatnia sa sankcie v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/2116.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. júna 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2116 z 2. decembra 2021 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 187, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).

PRÍLOHA

Zoznam právnych predpisov Únie a Nemecka uvedených v článku 2 ods. 1, v ktorých sa uvádzajú regulované pásma a obdobia

Časti Nemecka a obdobia stanovené v súlade s nariadením (EÚ) 2016/429 a delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 a nemeckými právnymi predpismi a vymedzené vo:

— vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/87,

— vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/186,

— vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/323,

— vyhláške ministerstva poľnohospodárstva, potravinárstva, životného prostredia a ochrany spotrebiteľa spolkovej krajiny Brandenbursko o ochrane pred šírením slintačky a krívačky z 10. januára 2025 (GVBl.II/25, [č. 2]), naposledy zmenená vyhláškou z 15. januára 2025 (GVBl.II/25, [č. 4]).